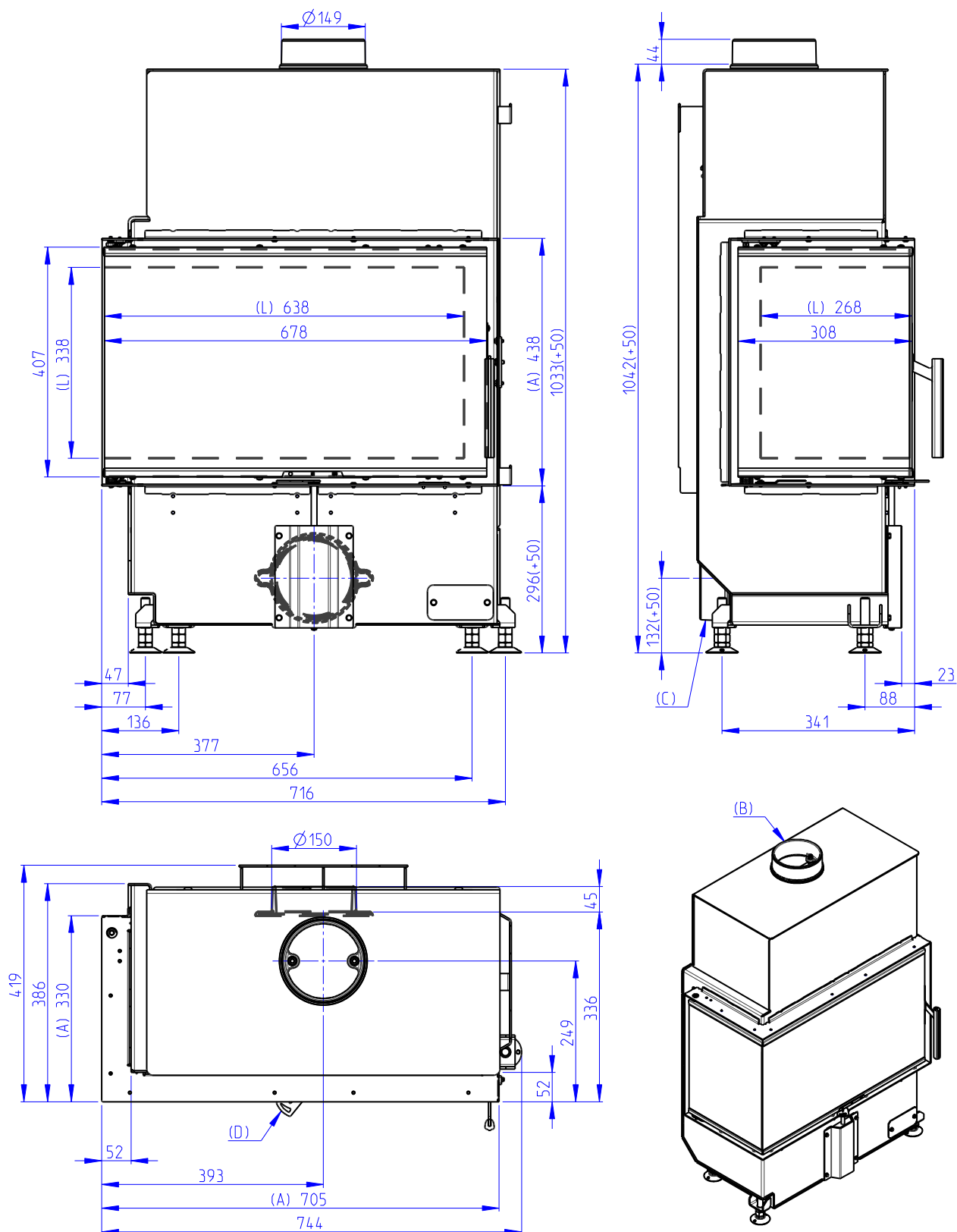
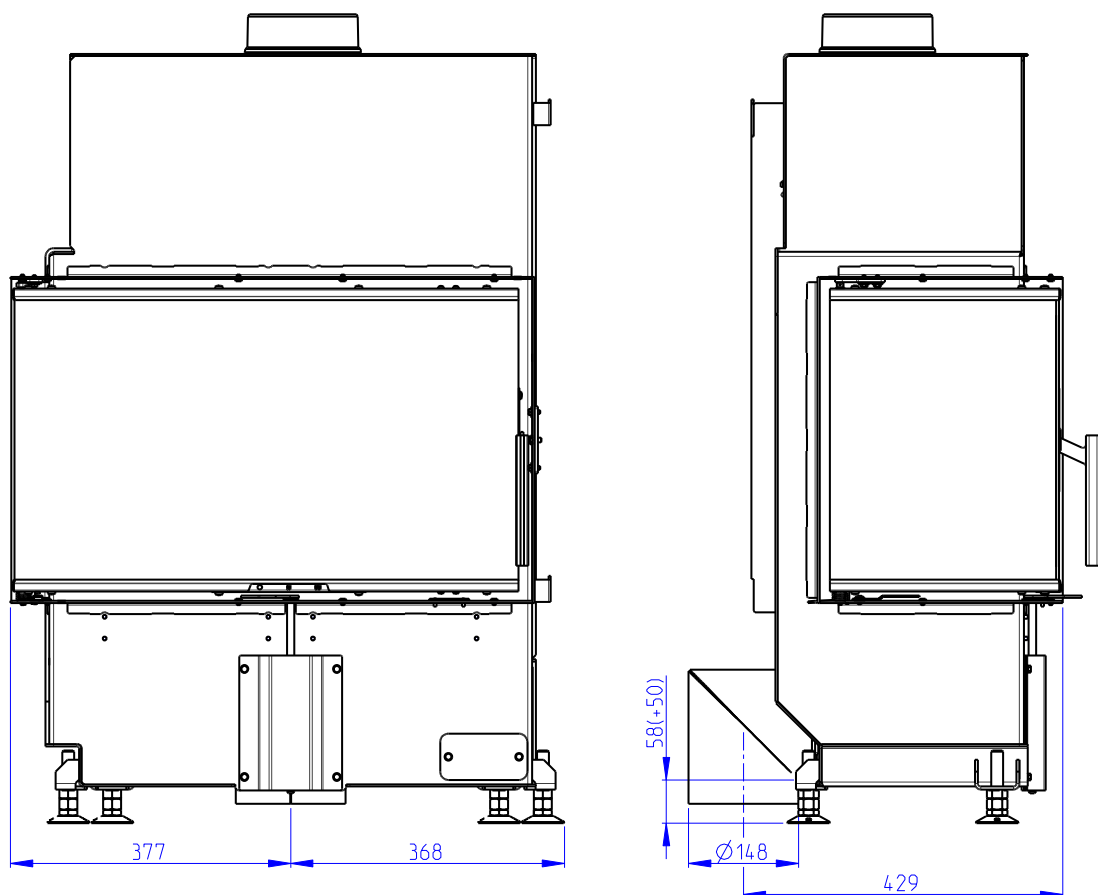
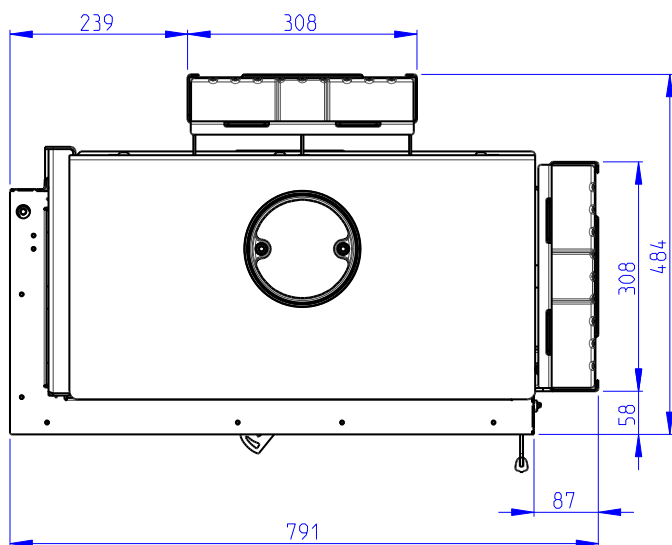
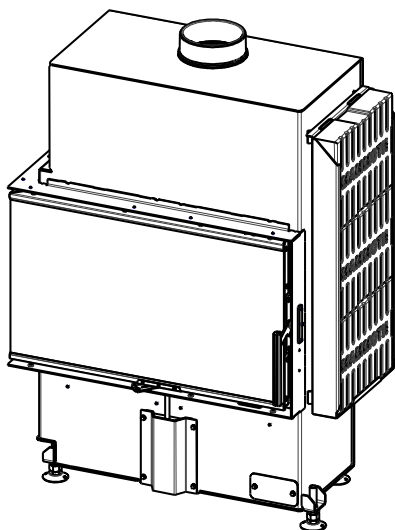
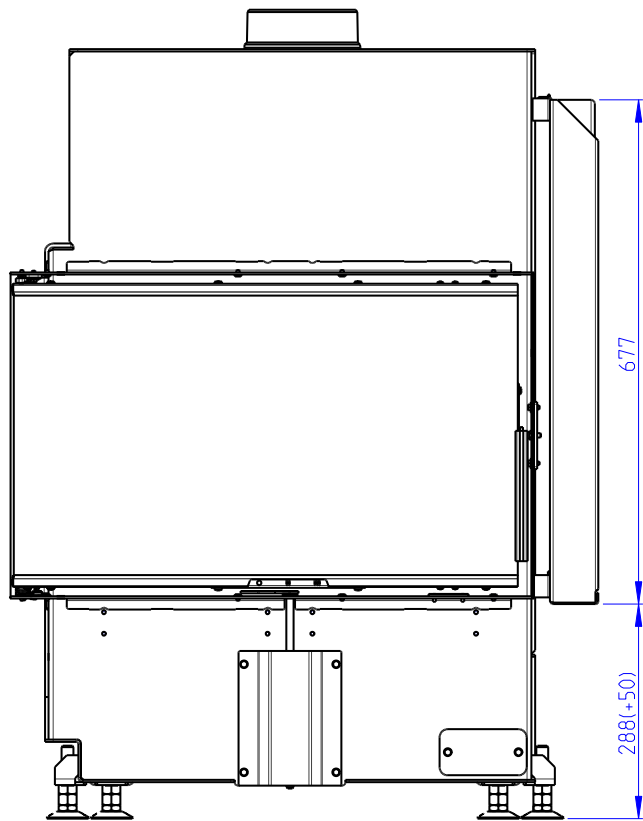
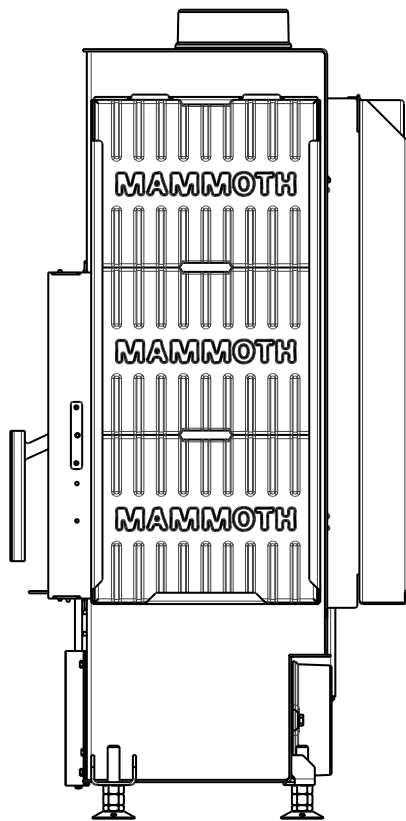
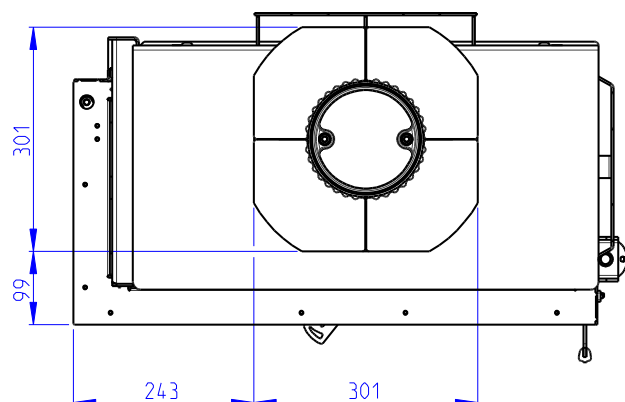
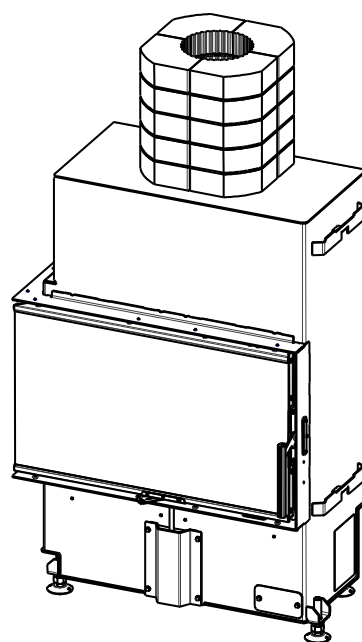
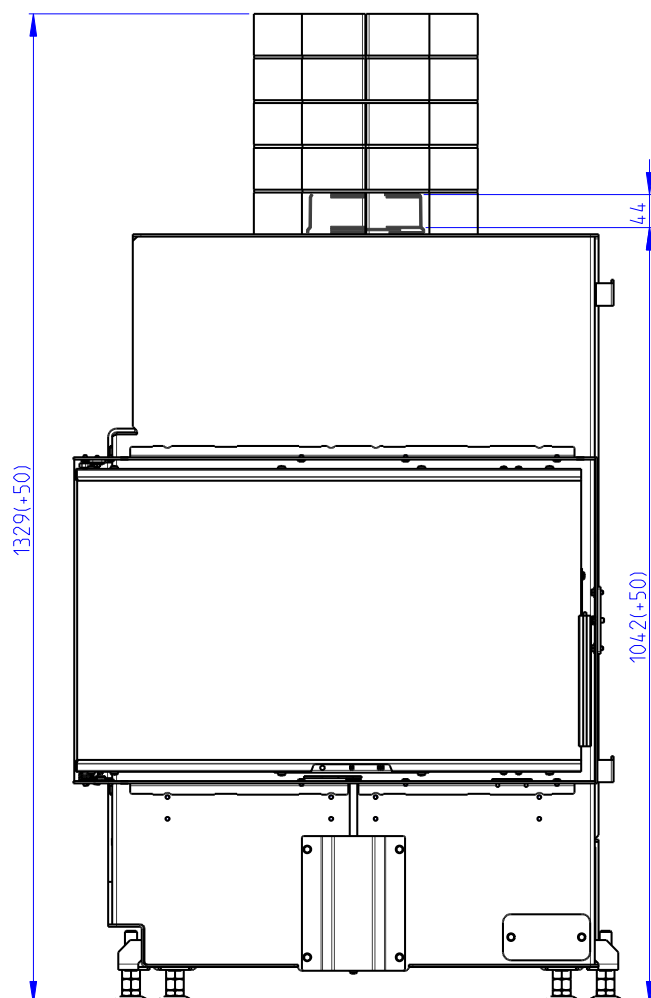


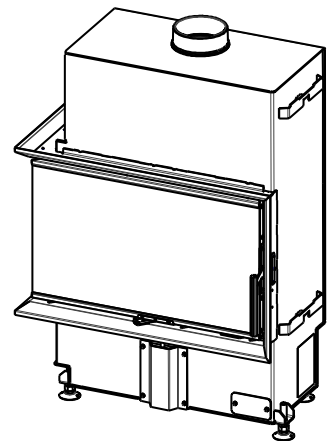
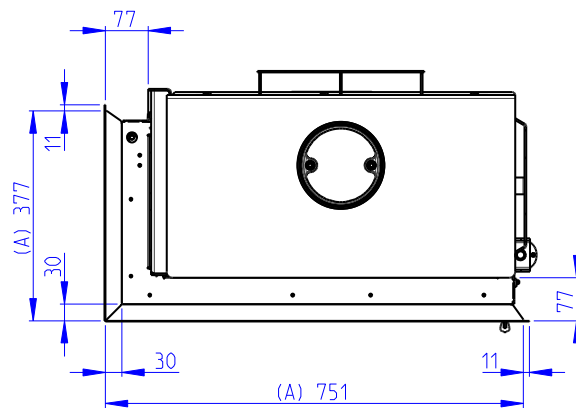
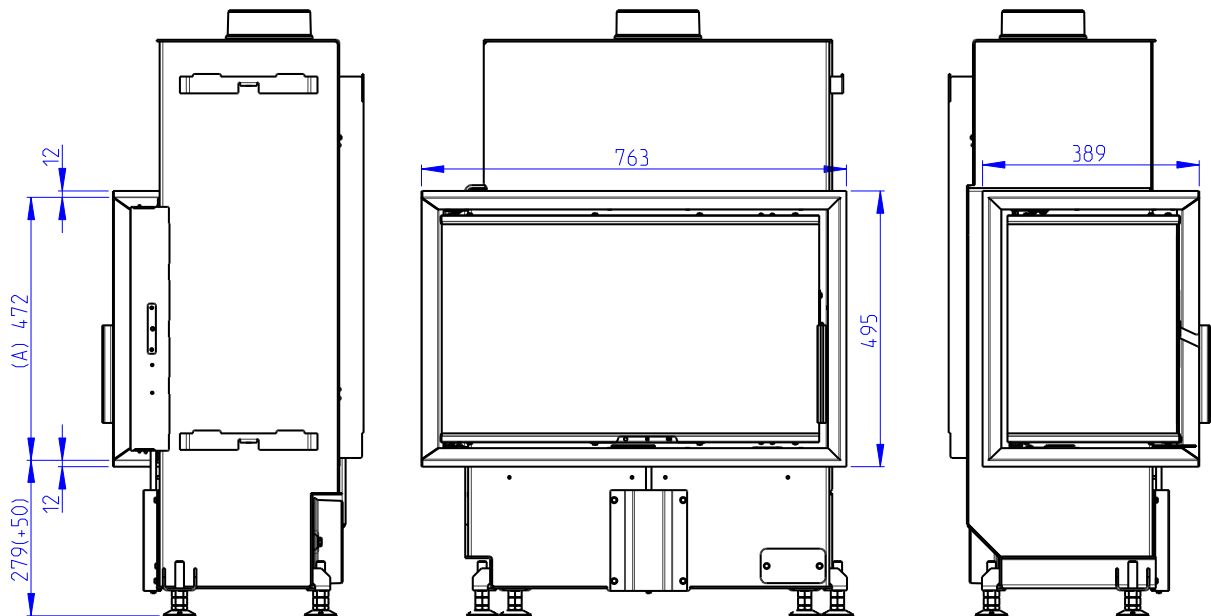


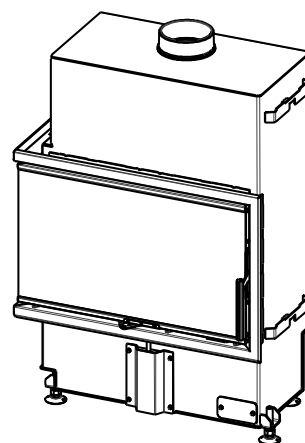
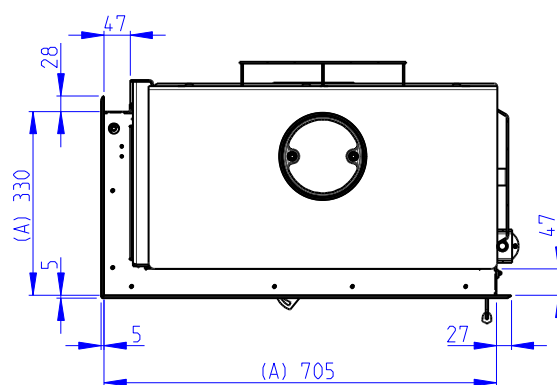
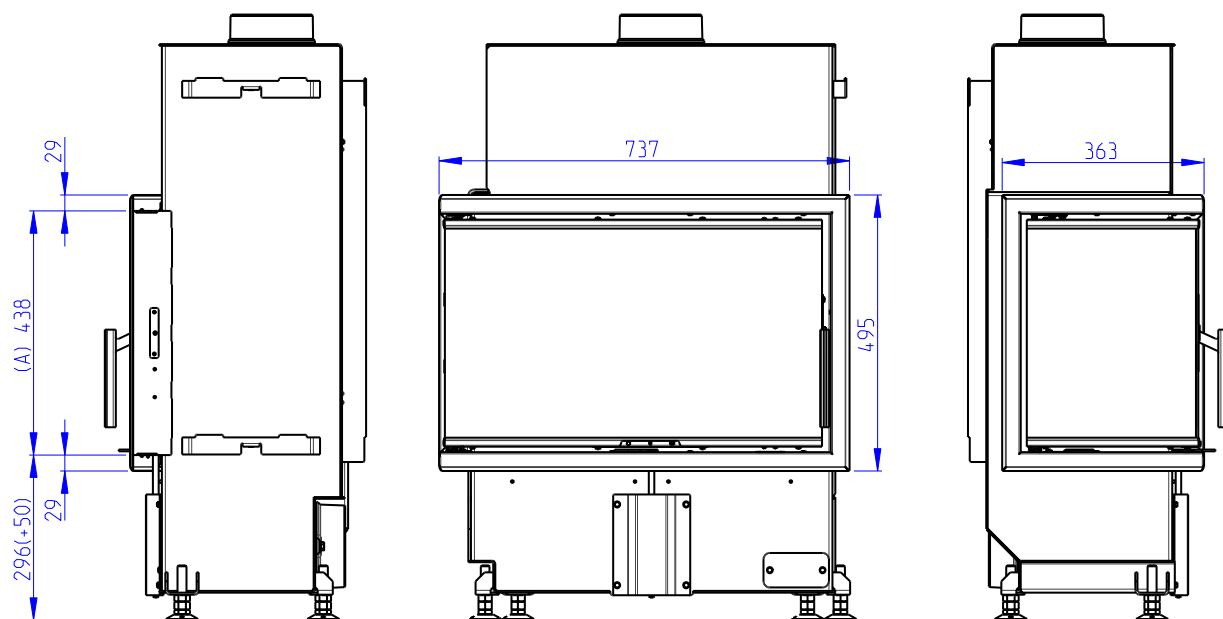
- (A) Zastavbovy rozmer / In-built dimension / Baumaße / Dimension intégrée  
 (B) Litinový odvod kouře / Cast iron spigot / Der gusseiserne Rauchabgang / Sortie de fumée en fonte  
 (C) Centralní privod vzduchu / Central air inlet / Zentralluftzufuhr / Arrivée d'air extérieur  
 (D) Primární a sekundární vzduch / Primary and secondary air / Primärluft und Sekundärluft / Air primaire et secondaire  
 (L) Volná plocha prosklení / Free glass area / Freie Glassichtfläche / Surface en verre libre











Deklarované vlastnosti výrobku

|                                                            |  |  |  |                                            |  |  |  |                               |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|--------|--|--|--|------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| Harmonizovaná norma                                        |  |  |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 |  |  |  | ✓ Ecodesign                   |  |  |  | ✓ DIN+ |  |  |  | ✓ BImSchV2 |  |  |  | ✓ 15a B-VG 2015 |  |  |  |
| Klasifikace výrobku                                        |  |  |  | Type BE                                    |  |  |  |                               |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                            |  |  |  | Jmenovitý tepelný výkon (nom)              |  |  |  | Částečný tepelný výkon (part) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energetická účinnost                                       |  |  |  | $\eta_{nom}$   $\eta_{part}$               |  |  |  | 80                            |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče |  |  |  | $\eta_{s,nom}$   $\eta_{s,part}$           |  |  |  | 70                            |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Index energetické účinnosti                                |  |  |  | EEI                                        |  |  |  | 106                           |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energetický štítek                                         |  |  |  |                                            |  |  |  | A                             |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Palivo                                                     |  |  |  |                                            |  |  |  | Kusové dřevo (Palivové dřevo) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Doporučená délka paliva                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | 180-350                       |  |  |  |        |  |  |  | mm         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Průměrná spotřeba paliva                                   |  |  |  |                                            |  |  |  | 2,72                          |  |  |  | ---    |  |  |  | kg/h       |  |  |  |                 |  |  |  |
| Povolená dávka paliva                                      |  |  |  |                                            |  |  |  | 3,5                           |  |  |  |        |  |  |  | kg/h       |  |  |  |                 |  |  |  |
| Interval dodávky paliva                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | 1 hodina                      |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Základní vrstva paliva                                     |  |  |  |                                            |  |  |  | 0,27                          |  |  |  | ---    |  |  |  | kg         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Kritérium pro ukončení zkušebního cyklu                    |  |  |  |                                            |  |  |  | 4,0                           |  |  |  | ---    |  |  |  | Vol.-%     |  |  |  |                 |  |  |  |
| Množství spalovacího vzduchu                               |  |  |  |                                            |  |  |  | 34,5                          |  |  |  |        |  |  |  | m³/h       |  |  |  |                 |  |  |  |
| Jmenovitý tepelný výkon                                    |  |  |  | $P_{nom}$   $P_{part}$                     |  |  |  | 9,0                           |  |  |  | ---    |  |  |  | kW         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku              |  |  |  | $P_{Wnom}$   $P_{Wpart}$                   |  |  |  | ---                           |  |  |  | ---    |  |  |  | kW         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Maximální provozní tlak vody                               |  |  |  | $P_W$                                      |  |  |  | ---                           |  |  |  |        |  |  |  | bar        |  |  |  |                 |  |  |  |
| Hmotnostní průtok suchých spalín                           |  |  |  | $\Phi_{f,g,nom}$   $\Phi_{f,g,part}$       |  |  |  | 6,9                           |  |  |  | ---    |  |  |  | g/s        |  |  |  |                 |  |  |  |
| Výstupní teplota spalín                                    |  |  |  | $T_{s,nom}$   $T_{s,part}$                 |  |  |  | 349                           |  |  |  | ---    |  |  |  | °C         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Provozní tah                                               |  |  |  | $P_{nom}$   $P_{part}$                     |  |  |  | 12                            |  |  |  | ---    |  |  |  | Pa         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Teplotní třída komína                                      |  |  |  |                                            |  |  |  | T400                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Připojení na společný komín                                |  |  |  |                                            |  |  |  | Ano                           |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Ukládání paliva do prostoru dřevníku                       |  |  |  |                                            |  |  |  | Ne                            |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Maximální oteplení dřeva ve dřevníku                       |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                           |  |  |  |        |  |  |  | °C         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Prach O <sub>2</sub> = 13 %                                |  |  |  | $PM_{nom}$   $PM_{part}$                   |  |  |  | 34                            |  |  |  | ---    |  |  |  | mg/Nm³     |  |  |  |                 |  |  |  |
| CO <sub>2</sub>                                            |  |  |  |                                            |  |  |  | 11,27                         |  |  |  | ---    |  |  |  | %          |  |  |  |                 |  |  |  |
| Emise spalín (CO ve spalínách při O <sub>2</sub> = 13 %)   |  |  |  | $CO_{nom}$   $CO_{part}$                   |  |  |  | 0,0872<br>1090                |  |  |  | ---    |  |  |  | %          |  |  |  |                 |  |  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                  |  |  |  | $OGC_{nom}$   $OGC_{part}$                 |  |  |  | 51                            |  |  |  | ---    |  |  |  | mg/Nm³     |  |  |  |                 |  |  |  |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                  |  |  |  | $NO_{x,nom}$   $NO_{x,part}$               |  |  |  | 80                            |  |  |  | ---    |  |  |  | mg/Nm³     |  |  |  |                 |  |  |  |
| Automatická regulace hoření                                |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu         |  |  |  | $e_{l,SB}$                                 |  |  |  | ---                           |  |  |  |        |  |  |  | kW         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Spotřeba elektrické energie                                |  |  |  | $e_{l,max}$   $e_{l,min}$                  |  |  |  | ---                           |  |  |  | ---    |  |  |  | kW         |  |  |  |                 |  |  |  |
| Přerušovaný provoz   Nepřetržitý provoz                    |  |  |  | INT   CON                                  |  |  |  | INT                           |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |

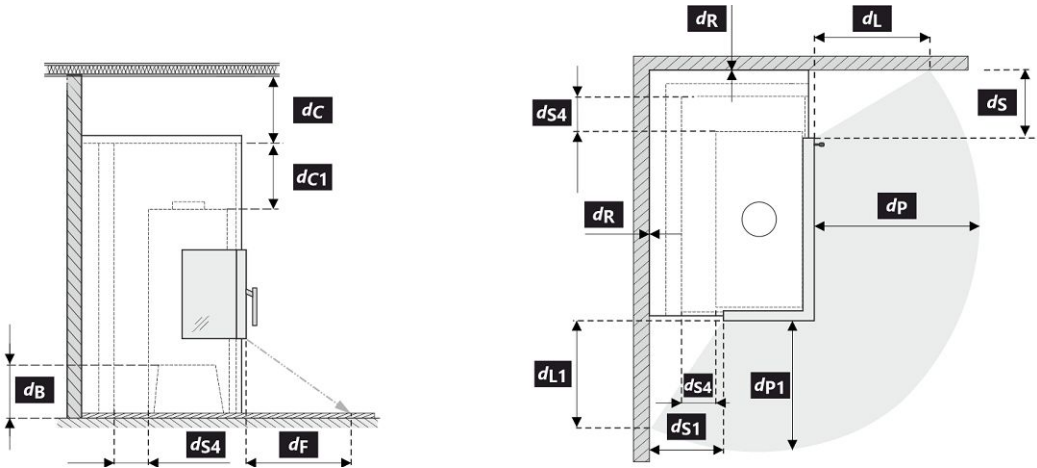
Základní technické údaje

|                                                    |  |           |  |                  |  |    |  |
|----------------------------------------------------|--|-----------|--|------------------|--|----|--|
| Rozměry (Výška   Šířka   Hloubka)                  |  | H   W   L |  | 1086   744   419 |  | mm |  |
| Rozměry spalovací komory (Výška   Šířka   Hloubka) |  | H   W   L |  | 436   568   239  |  | mm |  |
| Rozměry dveří topeniště (Výška   Šířka   Hloubka)  |  | H   W   L |  | 407   678   308  |  | mm |  |
| Výška osy zadního (bočního) vývodu                 |  |           |  | ---              |  | mm |  |
| Objem teplovodního výměníku                        |  |           |  | ---              |  | l  |  |
| Minimální průměr kouřovodu                         |  |           |  | 150              |  | mm |  |
| Průměr kouřového hrdla                             |  | $d_{out}$ |  | 150              |  | mm |  |
| Průměr centrálního přívodu vzduchu                 |  |           |  | 150              |  | mm |  |
| Max. délka centrálního přívodu vzduchu             |  |           |  | 6000             |  | mm |  |
| Hmotnost                                           |  | m         |  | 128              |  | kg |  |

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)  
minimální velikost místností pro instalaci výrobku

|                                                    |                                                |     |                |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----|----------------|
| Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m <sup>3</sup> )  | např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný  | 280 | m <sup>3</sup> |
| Izolace domu – dobrá (22,5 W/m <sup>3</sup> )      |                                                | 249 | m <sup>3</sup> |
| Izolace domu – střední (32 W/m <sup>3</sup> )      |                                                | 175 | m <sup>3</sup> |
| Izolace domu – špatná (45 W/m <sup>3</sup> )       |                                                | 124 | m <sup>3</sup> |
| Izolace domu – velmi špatná (50 W/m <sup>3</sup> ) | např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa | 112 | m <sup>3</sup> |

| Vzdálenost od hořlavých materiálů                             |                                  | Poznámka |     |    |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|-----|----|
| Zadní                                                         | d <sub>R</sub>                   | 0        |     | mm |
| Čelní                                                         | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1000     | 800 | mm |
| Čelní k podlaze                                               | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 340      | 300 | mm |
| Boční                                                         | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 270      | 270 | mm |
| Boční – výklenek                                              | d <sub>S2</sub>                  | ---      |     | mm |
| Boční – umístění 45°                                          | d <sub>S3</sub>                  | ---      |     | mm |
| Boční záření                                                  | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 330      | 280 | mm |
| Od podlahy                                                    | d <sub>B</sub>                   | 100      |     | mm |
| Od stropu                                                     | d <sub>C</sub>                   | 500      |     | mm |
| Od zadní a boční hrany krbové vložky k vnitřní straně izolace | d <sub>S4</sub>                  | 120      |     | mm |



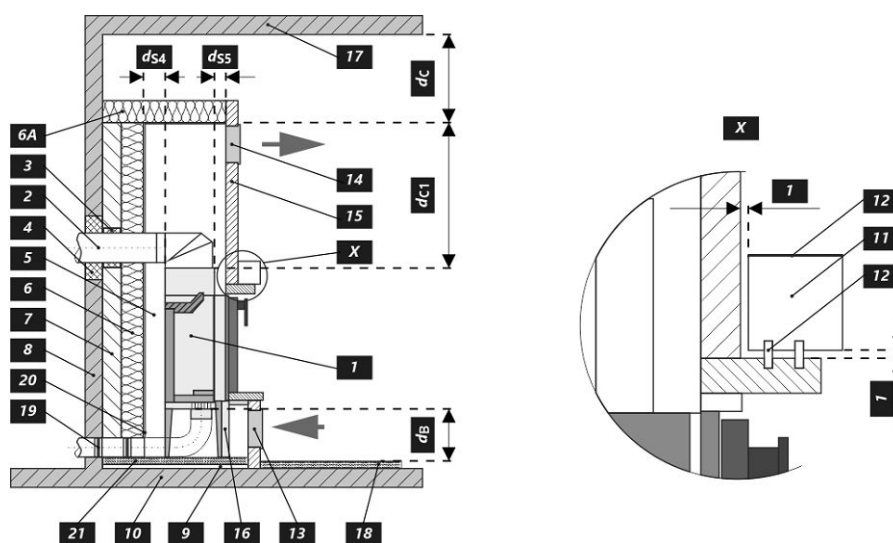
Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

| Legenda | Poznámka                                     | Popis | Materiál          | Rozměr  |
|---------|----------------------------------------------|-------|-------------------|---------|
| 1       | Spotřebič                                    |       | 174W 0000 004     |         |
| 2       | Odvod spalin                                 |       | kov               | DN150   |
| 3       | Izolace přípojky pro odvod spalin            |       |                   |         |
| 4       | Minerální izolace                            |       |                   |         |
| 5       | Konvekční vzduchový prostor kolem spotřebiče |       |                   |         |
| 6       | Ochranná izolace stěn                        |       | SILCA 250         | 2x50 mm |
| 6A      | Ochranná izolace stropu                      |       | SILCA 250         | 80 mm   |
| 7       | Ochranná stěna                               |       | dutá cihla pálená | 100 mm  |
| 8       | Hořlavá stěna                                |       |                   |         |
| 9       | Betonová deska                               |       |                   |         |

|                 |                                                                                                                                                                |                     |                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|
| 10              | Hořlavá podlaha                                                                                                                                                |                     |                  |
| 11              | Dekoratивní / ozdobný nosník                                                                                                                                   |                     |                  |
| 12              | Nosník s větrací vzduchovou mezerou                                                                                                                            |                     |                  |
| 13              | Vstup konvekčního vzduchu                                                                                                                                      | 600 cm <sup>2</sup> |                  |
| 14              | Výstup konvekčního vzduchu                                                                                                                                     | 800 cm <sup>2</sup> |                  |
| 15              | Obložení                                                                                                                                                       | SILCA 250           | 40 mm            |
| 16              | Nosný rám                                                                                                                                                      |                     |                  |
| 17              | Hořlavý strop                                                                                                                                                  |                     |                  |
| 18              | Ochranná izolační deska hořlavé podlahy                                                                                                                        | SILCA 250           | 40 mm            |
| 19              | Regulace spalovacího vzduchu                                                                                                                                   |                     |                  |
| 20              | Plechový kryt v případě použití minerální vaty                                                                                                                 |                     |                  |
| 21              | V případě potřeby ochranná deska podlahy pod spotřebičem                                                                                                       |                     |                  |
| d <sub>c</sub>  | Od horní hrany výdechového otvoru k hořlavému stropu                                                                                                           |                     | 500 mm           |
| d <sub>c1</sub> | – Od horní hrany krbové vložky po spodní stranu izolace stropu<br>– V případě instalovaného výměníku – od horní hrany výměníku po spodní stranu izolace stropu |                     | 300 mm<br>200 mm |
| d <sub>s4</sub> | Od zadní a boční hrany krbové vložky k vnitřní straně izolace                                                                                                  |                     | 120 mm           |
| d <sub>s5</sub> | Od čelní hrany krbové vložky k vnitřní straně izolace                                                                                                          |                     | 10 mm            |
| d <sub>B</sub>  | Od dna krbové vložky k nehořlavé podlaze                                                                                                                       |                     | 100 mm           |

**Upozornění:** Protipožární / izolační desky SILCA® 250SB lze nahradit adekvátním nehořlavým materiálem o tepelné vodivosti ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Ochranná stěna – dutá cihla pálená (tloušťka 100 mm) lze nahradit adekvátním nehořlavým materiálem o tepelné vodivosti ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

| Klasifikácia výrobku                                      |                                      | Type BE                       |                                |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
|                                                           |                                      | Menovitý tepelný výkon (nom)  | Čiastočný tepelný výkon (part) |
| Energetická účinnosť                                      | $\eta_{nom}$   $\eta_{part}$         | 80                            | ---                            |
| Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča | $\eta_{s,nom}$   $\eta_{s,part}$     | 70                            | ---                            |
| Index energetickej účinnosti                              | EEI                                  | 106                           |                                |
| Energetický štítok                                        |                                      | A                             |                                |
| Palivo                                                    |                                      | Kusové drevo (Palivové drevo) |                                |
| Dĺžka paliva                                              |                                      | 180-350                       |                                |
| Priemerná spotreba paliva                                 |                                      | 2,72                          | ---                            |
| Povolená dávka paliva                                     |                                      | 3,5                           |                                |
| Interval dodávky paliva                                   |                                      | 1 hodina                      |                                |
| Základná vrstva paliva                                    |                                      | 0,27                          | ---                            |
| Kritérium pre koniec testovacieho cyklu                   |                                      | 4,0                           | ---                            |
| Množstvo spaľovacieho vzduchu                             |                                      | 34,5                          |                                |
| Menovitý tepelný výkon                                    | $P_{nom}$   $P_{part}$               | 9,0                           | ---                            |
| Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka             | $P_{W,nom}$   $P_{W,part}$           | ---                           | ---                            |
| Maximálny prevádzkový tlak vody                           | $p_W$                                | ---                           |                                |
| Hmotnostný prietok suchých spalín                         | $\Phi_{f,g,nom}$   $\Phi_{f,g,part}$ | 6,9                           | ---                            |
| Výstupná teplota spalín                                   | $T_{s,nom}$   $T_{s,part}$           | 349                           | ---                            |
| Prevádzkový ťah                                           | $p_{nom}$   $p_{part}$               | 12                            | ---                            |
| Tepelná trieda komína                                     |                                      | T400                          |                                |
| Pripojenie na spoločný komín                              |                                      | Áno                           |                                |
| Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo            |                                      | Nie                           |                                |
| Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo          |                                      | ---                           |                                |
| Prach O <sub>2</sub> = 13 %                               | $PM_{nom}$   $PM_{part}$             | 34                            | ---                            |
| CO <sub>2</sub>                                           |                                      | 11,27                         | ---                            |
| Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %)  | $CO_{nom}$   $CO_{part}$             | 0,0872<br>1090                | ---                            |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                 | $OGC_{nom}$   $OGC_{part}$           | 51                            | ---                            |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                 | $NO_{x,nom}$   $NO_{x,part}$         | 80                            | ---                            |
| Automatická regulácia spaľovania                          |                                      | ---                           | ---                            |
| Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime       | $e_{l,SB}$                           | ---                           |                                |
| Spotreba elektrickej energie                              | $e_{l,max}$   $e_{l,min}$            | ---                           | ---                            |
| Prerušovaná prevádzka   Nepretržitá prevádzka             | INT   CON                            | INT                           |                                |

**Základné technické údaje**

|                                                   |           |                  |    |
|---------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Rozmery (Výška   Šírka   Hĺbka)                   | H   W   L | 1086   744   419 | mm |
| Rozmery spaľovacej komory (Výška   Šírka   Hĺbka) | H   W   L | 436   568   239  | mm |
| Rozmery dvierok ohniska (Výška   Šírka   Hĺbka)   | H   W   L | 407   678   308  | mm |
| Výška osi zadného (bočného) vývodu                |           | ---              | mm |
| Objem teplovodného výmenníka                      |           | ---              | l  |
| Minimálny priemer dymovodu                        |           | 150              | mm |
| Priemer dymového hrdla                            | $d_{out}$ | 150              | mm |
| Priemer centrálného prívodu vzduchu               |           | 150              | mm |
| Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu |           | 6000             | mm |
| Hmotnosť                                          | m         | 128              | kg |

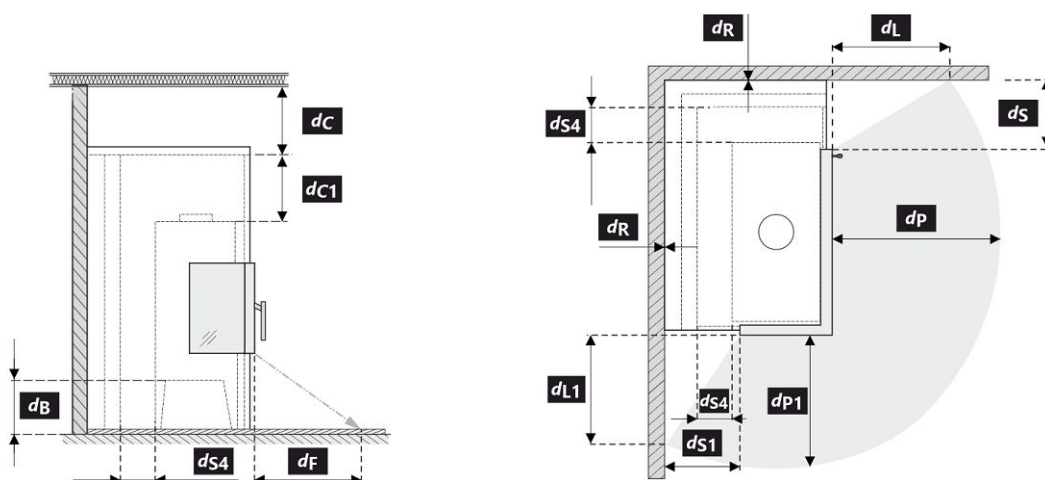
## Vykurovací schopnost (výhrevnost) minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

|                                                    |                                                |     |                |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----|----------------|
| Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m <sup>3</sup> ) | napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný  | 280 | m <sup>3</sup> |
| Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m <sup>3</sup> )     |                                                | 249 | m <sup>3</sup> |
| Izolácia domu – stredná (32 W/m <sup>3</sup> )     |                                                | 175 | m <sup>3</sup> |
| Izolácia domu – zlá (45 W/m <sup>3</sup> )         |                                                | 124 | m <sup>3</sup> |
| Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m <sup>3</sup> )   | napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa | 112 | m <sup>3</sup> |

## Vzdialenosť od horľavých materiálov

## Poznámka

|                                                                        |                                  |      |     |    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|----|
| Zadná                                                                  | d <sub>R</sub>                   | 0    |     | mm |
| Čelná                                                                  | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1000 | 800 | mm |
| Čelná k podlahe                                                        | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 340  | 300 | mm |
| Bočná                                                                  | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 270  | 270 | mm |
| Bočná – výklenok                                                       | d <sub>S2</sub>                  | ---  |     | mm |
| Bočná – umiestnenia 45°                                                | d <sub>S3</sub>                  | ---  |     | mm |
| Bočné žiarenie                                                         | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 330  | 280 | mm |
| Od podlahy                                                             | d <sub>B</sub>                   | 100  |     | mm |
| Od stropu                                                              | d <sub>C</sub>                   | 500  |     | mm |
| Od zadnej a bočnej hrany krbovej vložky<br>k vnútornej strane izolácie | d <sub>S4</sub>                  | 120  |     | mm |



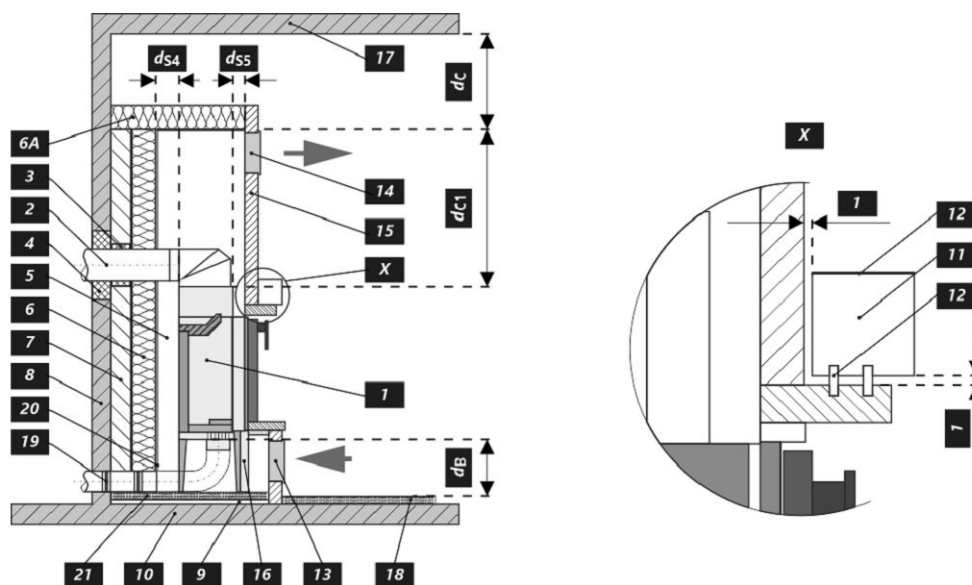
Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

| Legenda | Poznámka                                      | Popis | Materiál          | Rozmer  |
|---------|-----------------------------------------------|-------|-------------------|---------|
| 1       | Spotrebič                                     |       | 174W 0000 004     |         |
| 2       | Odvod spalín                                  |       | kov               | DN150   |
| 3       | Izolácia prípojky na odvod spalín             |       |                   |         |
| 4       | Minerálna izolácia                            |       |                   |         |
| 5       | Konvekčný vzduchový priestor okolo spotrebiča |       |                   |         |
| 6       | Ochranná izolácia stien                       |       | SILCA 250         | 2x50 mm |
| 6A      | Ochranná izolácia stropu                      |       | SILCA 250         | 80 mm   |
| 7       | Ochranná stena                                |       | dutá tehla pálená | 100 mm  |
| 8       | Horľavá stena                                 |       |                   |         |
| 9       | Betonová deska                                |       |                   |         |

|                 |                                                                                                                                                                       |                     |                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|
| 10              | Horľavá stena                                                                                                                                                         |                     |                  |
| 11              | Dekoratívne / ozdobný nosník                                                                                                                                          |                     |                  |
| 12              | Nosník s vetracou vzduchovou medzerou                                                                                                                                 |                     |                  |
| 13              | Vstup konvekčného vzduchu                                                                                                                                             | 600 cm <sup>2</sup> |                  |
| 14              | Výstup konvekčného vzduchu                                                                                                                                            | 800 cm <sup>2</sup> |                  |
| 15              | Obloženie                                                                                                                                                             | SILCA 250           | 40 mm            |
| 16              | Nosný rám                                                                                                                                                             |                     |                  |
| 17              | Horľavý strop                                                                                                                                                         |                     |                  |
| 18              | Ochranná izolačná doska horľavej podlahy                                                                                                                              | SILCA 250           | 40 mm            |
| 19              | Regulácia spaľovacieho vzduchu                                                                                                                                        |                     |                  |
| 20              | Plechový kryt v prípade použitia minerálnej vaty                                                                                                                      |                     |                  |
| 21              | V prípade potreby ochranná doska podlahy pod spotrebičom                                                                                                              |                     |                  |
| d <sub>c</sub>  | Od hornej hrany výdychového otvoru k horľavému stropu                                                                                                                 |                     | 500 mm           |
| d <sub>c1</sub> | – Od hornej hrany krbovej vložky po spodnú stranu izolácie stropu<br>– V prípade inštalovaného výmenníka – od hornej hrany výmenníka po spodnú stranu izolácie stropu |                     | 300 mm<br>200 mm |
| d <sub>s4</sub> | Od zadnej a bočnej hrany krbovej vložky k vnútornej strane izolácie                                                                                                   |                     | 120 mm           |
| d <sub>s5</sub> | Od čelnej hrany krbovej vložky k vnútornej strane izolácie                                                                                                            |                     | 10 mm            |
| d <sub>B</sub>  | Od dna krbovej vložky k nehorľavej podlahe                                                                                                                            |                     | 100 mm           |

**Upozornenie:** Protipožiarne / izolačné dosky SILCA® 250SB je možné nahradiť adekvátnym nehorľavým materiálom s tepelnou vodivosťou ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Ochranná stena – dutá tehla pálená (hrúbka 100 mm) je možné nahradiť adekvátnym nehorľavým materiálom s tepelnou vodivosťou ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



Deklarowane właściwości produktu

|                                                                    |  |  |  |                                            |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------|--|--|--|------------------------------|--|--|--|--------|--|--|--|------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| Powiązana specyfikacja techniczna                                  |  |  |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 |  |  |  | ✓ Ecodesign                  |  |  |  | ✓ DIN+ |  |  |  | ✓ BImSchV2 |  |  |  | ✓ 15a B-VG 2015 |  |  |  |
| Klasyfikacja produktu                                              |  |  |  | Type BE                                    |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                    |  |  |  | Nominalna moc cieplna (nom)                |  |  |  | Częściowa moc cieplna (part) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Efektywność energetyczna                                           |  |  |  | $\eta_{nom}$   $\eta_{part}$               |  |  |  | 80                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń           |  |  |  | $\eta_{s,nom}$   $\eta_{s,part}$           |  |  |  | 70                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Współczynnik efektywności energetycznej                            |  |  |  | EEI                                        |  |  |  | 106                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Etykieta energetyczna                                              |  |  |  |                                            |  |  |  | A                            |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Opał                                                               |  |  |  |                                            |  |  |  | Kawałek drewna               |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Długość polan                                                      |  |  |  |                                            |  |  |  | 180-350                      |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mm              |  |  |  |
| Nominalna dawka opału                                              |  |  |  |                                            |  |  |  | 2,72                         |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Dopuszczalna dawka opału                                           |  |  |  |                                            |  |  |  | 3,5                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Interwał dokładania                                                |  |  |  |                                            |  |  |  | 1 godzina                    |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Warstwa podstawowa paliwa                                          |  |  |  |                                            |  |  |  | 0,27                         |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kg              |  |  |  |
| Kryterium zakończenia cyklu testowego                              |  |  |  |                                            |  |  |  | 4,0                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | Vol.-%          |  |  |  |
| Ilość powietrza do spalania                                        |  |  |  |                                            |  |  |  | 34,5                         |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | m³/h            |  |  |  |
| Nominalna moc cieplna                                              |  |  |  | $P_{nom}$   $P_{part}$                     |  |  |  | 9,0                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła                            |  |  |  | $P_{Wnom}$   $P_{Wpart}$                   |  |  |  | ---                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Maksymalne ciśnienie robocze wody                                  |  |  |  | $p_W$                                      |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | bar             |  |  |  |
| Masa cząstek stałych w spalinach                                   |  |  |  | $\Phi_{f,g,nom}$   $\Phi_{f,g,part}$       |  |  |  | 6,9                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | g/s             |  |  |  |
| Temperatura wyjściowa spalin                                       |  |  |  | $T_{s,nom}$   $T_{s,part}$                 |  |  |  | 349                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Ciąg komin                                                         |  |  |  | $p_{nom}$   $p_{part}$                     |  |  |  | 12                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | Pa              |  |  |  |
| Klasa temperaturowa komina                                         |  |  |  |                                            |  |  |  | T400                         |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Podłączenie do wspólnego komina                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | Tak                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno                 |  |  |  |                                            |  |  |  | Nie                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno                  |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Pył O <sub>2</sub> = 13 %                                          |  |  |  | $PM_{nom}$   $PM_{part}$                   |  |  |  | 34                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| CO <sub>2</sub>                                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | 11,27                        |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) |  |  |  | $CO_{nom}$   $CO_{part}$                   |  |  |  | 0,0872<br>1090               |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                          |  |  |  | $OGC_{nom}$   $OGC_{part}$                 |  |  |  | 51                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                          |  |  |  | $NO_{x,nom}$   $NO_{x,part}$               |  |  |  | 80                           |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| Automatyczna regulacja spalania                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania                     |  |  |  | $e_{l,SB}$                                 |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Zużycie energii elektrycznej                                       |  |  |  | $e_{l,max}$   $e_{l,min}$                  |  |  |  | ---                          |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Praca przerywana   Praca ciągła                                    |  |  |  | INT   CON                                  |  |  |  | INT                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |

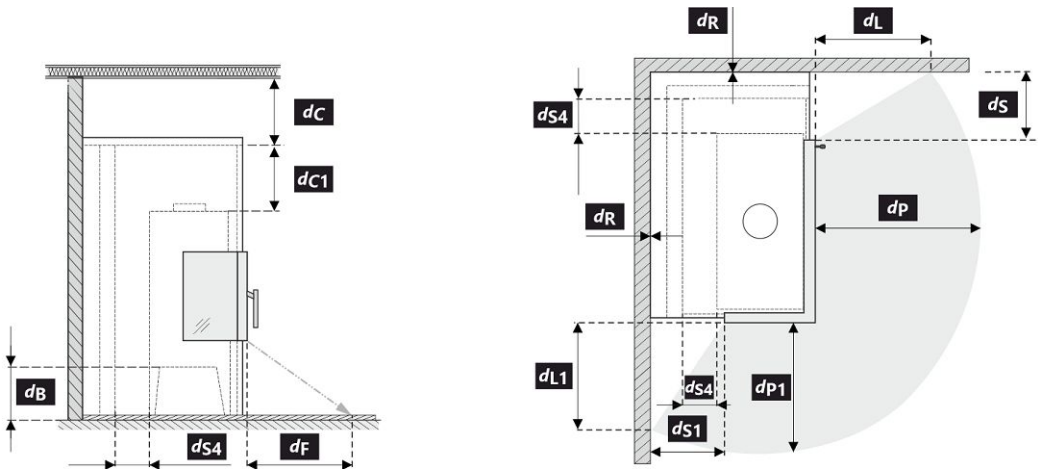
Podstawowe dane techniczne

|                                                       |  |           |                  |    |
|-------------------------------------------------------|--|-----------|------------------|----|
| Wymiary podstawowe (Wysokość   Szerokość   Głębokość) |  | H   W   L | 1086   744   419 | mm |
| Wymiary komory spalania (Wys.   Szer.   Głęb.)        |  | H   W   L | 436   568   239  | mm |
| Wymiary drzwiczek paleniska (Wys.   Szer.   Głęb.)    |  | H   W   L | 407   678   308  | mm |
| Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin         |  |           | ---              | mm |
| Pojemność płaszcza wodnego                            |  |           | ---              | l  |
| Minimalna średnica komina                             |  |           | 150              | mm |
| Średnica wylotu spalin                                |  | $d_{out}$ | 150              | mm |
| Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza    |  |           | 150              | mm |
| Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza    |  |           | 6000             | mm |
| Waga                                                  |  | m         | 128              | kg |

Moc grzewcza (wartość opałowa)  
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

|                                                                                             |     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
| Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m³) np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny         | 280 | m³ |
| Izolacja domu – dobra (22,5 W/m³)                                                           | 249 | m³ |
| Izolacja domu – średni (32 W/m³)                                                            | 175 | m³ |
| Izolacja domu – zły (45 W/m³)                                                               | 124 | m³ |
| Izolacja domu – bardzo źle (50 W/m³) np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy | 112 | m³ |

| Odległość od materiałów palnych                                                |                                  | Wskazówki |     |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------|-----|----|
| Tylna                                                                          | d <sub>R</sub>                   | 0         |     | mm |
| Czołowa                                                                        | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1000      | 800 | mm |
| Czołowa do podłogi                                                             | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 340       | 300 | mm |
| Boczne                                                                         | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 270       | 270 | mm |
| Boczne – nisza                                                                 | d <sub>S2</sub>                  | ---       |     | mm |
| Boczne – lokalizacja 45°                                                       | d <sub>S3</sub>                  | ---       |     | mm |
| Promieniowanie boczne                                                          | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 330       | 280 | mm |
| Od podłogi                                                                     | d <sub>B</sub>                   | 100       |     | mm |
| Z sufitu                                                                       | d <sub>C</sub>                   | 500       |     | mm |
| Od tylnej i bocznej krawędzi wkładu kominkowego do wewnętrznej strony izolacji | d <sub>S4</sub>                  | 120       |     | mm |



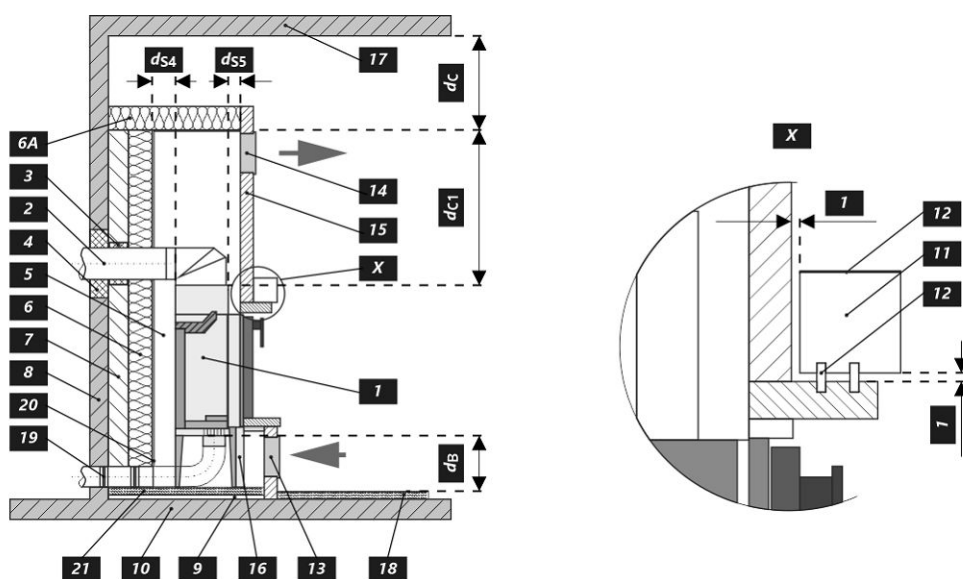
Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

| Legenda | Wskazówki                                           | Opis | Materiał             | Wymiar  |
|---------|-----------------------------------------------------|------|----------------------|---------|
| 1       | Urządzenie                                          |      | 174W 0000 004        |         |
| 2       | Odprowadzanie spalin                                |      | metal                | DN150   |
| 3       | Izolacja przyłącza wylotu spalin                    |      |                      |         |
| 4       | Izolacja mineralna                                  |      |                      |         |
| 5       | Przestrzeń powietrza konwekcyjnego wokół urządzenia |      |                      |         |
| 6       | Ochronna izolacja ścian                             |      | SILCA 250            | 2x50 mm |
| 6A      | Ochronna izolacja sufitu                            |      | SILCA 250            | 80 mm   |
| 7       | Mur ochronny                                        |      | cegła wypalana pusta | 100 mm  |
| 8       | Ściana łatwopalna                                   |      |                      |         |
| 9       | Płyta betonowa                                      |      |                      |         |

|                       |                                                                                                                                                                                         |                     |                  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|
| <b>10</b>             | Podłoga łatwopalna                                                                                                                                                                      |                     |                  |
| <b>11</b>             | Belka dekoracyjna / ozdobna                                                                                                                                                             |                     |                  |
| <b>12</b>             | Belka z wentylacyjną szczeliną powietrzną                                                                                                                                               |                     |                  |
| <b>13</b>             | Wlot powietrza konwekcyjnego                                                                                                                                                            | 600 cm <sup>2</sup> |                  |
| <b>14</b>             | Wylot powietrza konwekcyjnego                                                                                                                                                           | 800 cm <sup>2</sup> |                  |
| <b>15</b>             | Podkład                                                                                                                                                                                 | SILCA 250           | 40 mm            |
| <b>16</b>             | Rama nośna                                                                                                                                                                              |                     |                  |
| <b>17</b>             | Strop łatwopalny                                                                                                                                                                        |                     |                  |
| <b>18</b>             | Ochronna płyta izolacyjna podłogi palnej                                                                                                                                                | SILCA 250           | 40 mm            |
| <b>19</b>             | Regulacja powietrza do spalania                                                                                                                                                         |                     |                  |
| <b>20</b>             | Osłona z blachy przy zastosowaniu wełny mineralnej                                                                                                                                      |                     |                  |
| <b>21</b>             | W razie potrzeby pod urządzeniem podłożyć ochronną płytę podłogową                                                                                                                      |                     |                  |
| <b>d<sub>c</sub></b>  | Od górnej krawędzi otworu wywiewnego do palnego stropu                                                                                                                                  |                     | 500 mm           |
| <b>d<sub>c1</sub></b> | – Od górnej krawędzi wkładu kominkowego do spodniej strony izolacji stropu<br>– W przypadku zamontowanego wymiennika – od górnej krawędzi wymiennika do spodniej strony izolacji stropu |                     | 300 mm<br>200 mm |
| <b>d<sub>s4</sub></b> | Od tylnej i bocznej krawędzi wkładu kominkowego do wewnętrznej strony izolacji                                                                                                          |                     | 120 mm           |
| <b>d<sub>s5</sub></b> | Od przedniej krawędzi wkładu kominkowego do wewnętrznej strony izolacji                                                                                                                 |                     | 10 mm            |
| <b>d<sub>B</sub></b>  | Od spodu wkładu kominkowego do niepalnej podłogi                                                                                                                                        |                     | 100 mm           |

**Uwaga:** Ognioodporne / płyty izolacyjne SILCA® 250SB można zastąpić odpowiednim materiałem niepalnym o przewodności cieplnej ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Mur ochronny – cegła wypalana pusta (grubość 100 mm) można zastąpić odpowiednim materiałem niepalnym o przewodności cieplnej ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

| Termékosztályozás                                                                               |                                    | Type BE                       |                                   |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------|
|                                                                                                 |                                    | Névleges hőteljesítmény (nom) | Részlegesen hőteljesítmény (part) |             |
| Energetikai hatásfok                                                                            | $\eta_{nom}   \eta_{part}$         | 80                            | ---                               | %           |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok                                                              | $\eta_{s,nom}   \eta_{s,part}$     | 70                            | ---                               | %           |
| Energiahatékonysági mutató                                                                      | EEI                                | 106                           |                                   |             |
| Energia címke                                                                                   |                                    | A                             |                                   |             |
| Üzemanyag                                                                                       |                                    | Darabos fa                    |                                   |             |
| Üzemanyag hossza                                                                                |                                    | 180-350                       |                                   | mm          |
| Átlagos üzemanyag – fogyasztás                                                                  |                                    | 2,72                          | ---                               | kg/h        |
| Megengedett üzemanyag mennyiség                                                                 |                                    | 3,5                           |                                   | kg/h        |
| Üzemanyag – ellátási intervallum                                                                |                                    | 1 óra                         |                                   |             |
| Az üzemanyag alaprétege                                                                         |                                    | 0,27                          | ---                               | kg          |
| Tesztciklus befejezési kritérium                                                                |                                    | 4,0                           | ---                               | Vol.-%      |
| Az égési levegő mennyisége                                                                      |                                    | 34,5                          |                                   | m³/h        |
| Névleges hőteljesítmény                                                                         | $P_{nom}   P_{part}$               | 9,0                           | ---                               | kW          |
| A hőcserélő névleges hőteljesítménye                                                            | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$             | ---                           | ---                               | kW          |
| Maximális üzemi víznyomás                                                                       | $P_W$                              | ---                           |                                   | bar         |
| Száraz füstgáz tömegáram                                                                        | $\Phi_{f,g,nom}   \Phi_{f,g,part}$ | 6,9                           | ---                               | g/s         |
| Füstgáz kimeneti hőmérséklet                                                                    | $T_{s,nom}   T_{s,part}$           | 349                           | ---                               | °C          |
| Huzatigény                                                                                      | $P_{nom}   P_{part}$               | 12                            | ---                               | Pa          |
| A kémény hőmérsékleti osztálya                                                                  |                                    | T400                          |                                   |             |
| Csatlakozás a közös kéményhez                                                                   |                                    | Igen                          |                                   |             |
| Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén<br>A fa maximális felmelegedése a kályhában |                                    | Nem<br>---                    |                                   | °C          |
| Por O <sub>2</sub> = 13 %                                                                       | $PM_{nom}   PM_{part}$             | 34                            | ---                               | mg/Nm³      |
| CO <sub>2</sub>                                                                                 |                                    | 11,27                         | ---                               | %           |
| Égéstermék-kibocsátás<br>(CO a füstgázban O <sub>2</sub> = 13 %)                                | $CO_{nom}   CO_{part}$             | 0,0872<br>1090                | ---                               | %<br>mg/Nm³ |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                                                       | $OGC_{nom}   OGC_{part}$           | 51                            | ---                               | mg/Nm³      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                                                       | $NO_{x,nom}   NO_{x,part}$         | 80                            | ---                               | mg/Nm³      |
| Automatikus égésszabályozás                                                                     |                                    | ---                           | ---                               |             |
| Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban                                              | $e_{l,SB}$                         | ---                           |                                   | kW          |
| Villamosenergia-fogyasztás                                                                      | $e_{l,max}   e_{l,min}$            | ---                           | ---                               | kW          |
| Szakaszos működésre   Folytonos működésre                                                       | INT   CON                          | INT                           |                                   |             |

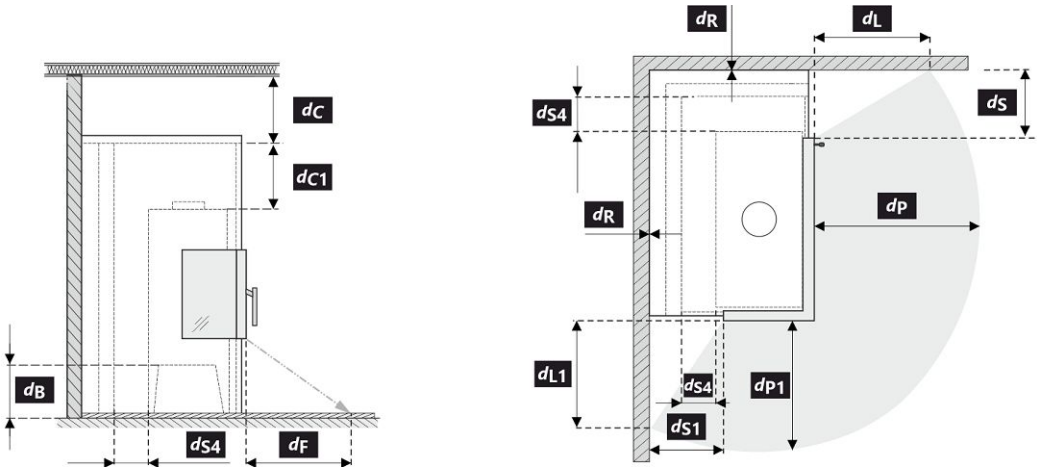
Alapvető műszaki adatok

|                                                        |           |                  |    |
|--------------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Fő méretek (Magasság   Szélesség   Mélység)            | H   W   L | 1086   744   419 | mm |
| Az égéstér méretei (Magasság   Szélesség   Mélység)    | H   W   L | 436   568   239  | mm |
| Kandalló ajtó méretei (Magasság   Szélesség   Mélység) | H   W   L | 407   678   308  | mm |
| A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága             |           | ---              | mm |
| A melegvíz-cserélő térfogata                           |           | ---              | l  |
| A füstcső minimális átmérője                           |           | 150              | mm |
| A füstcsőcsonk átmérője                                | $d_{out}$ | 150              | mm |
| A külső levegő csatlakozás átmérője                    |           | 150              | mm |
| A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)  |           | 6000             | mm |
| Súly                                                   | m         | 128              | kg |

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)  
minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

|                                         |                                                 |     |    |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----|----|
| Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m³)    | pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható        | 280 | m³ |
| Ház szigetelés – jó (22,5 W/m³)         |                                                 | 249 | m³ |
| Ház szigetelés – közepes (32 W/m³)      |                                                 | 175 | m³ |
| Ház szigetelés – rossz (45 W/m³)        |                                                 | 124 | m³ |
| Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m³) | pl. egy régi, szigetetlen ház / házikó / kunyhó | 112 | m³ |

| Távolság gyúlékony anyagoktól                                    | Megjegyzés                       |      |     |    |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|----|
| Hátsó fal                                                        | d <sub>R</sub>                   | 0    |     | mm |
| Első                                                             | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1000 | 800 | mm |
| Első a padlóra                                                   | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 340  | 300 | mm |
| Oldalfal                                                         | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 270  | 270 | mm |
| Oldalfal – bemélyedése                                           | d <sub>S2</sub>                  | ---  |     | mm |
| Oldalfal – elhelyezése 45°                                       | d <sub>S3</sub>                  | ---  |     | mm |
| Oldalirányú sugárzás                                             | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 330  | 280 | mm |
| A padlóról                                                       | d <sub>B</sub>                   | 100  |     | mm |
| Mennyezettől                                                     | d <sub>C</sub>                   | 500  |     | mm |
| A kandallóbetét hátsó és oldalsó szélétől a szigetelés belsejébe | d <sub>S4</sub>                  | 120  |     | mm |



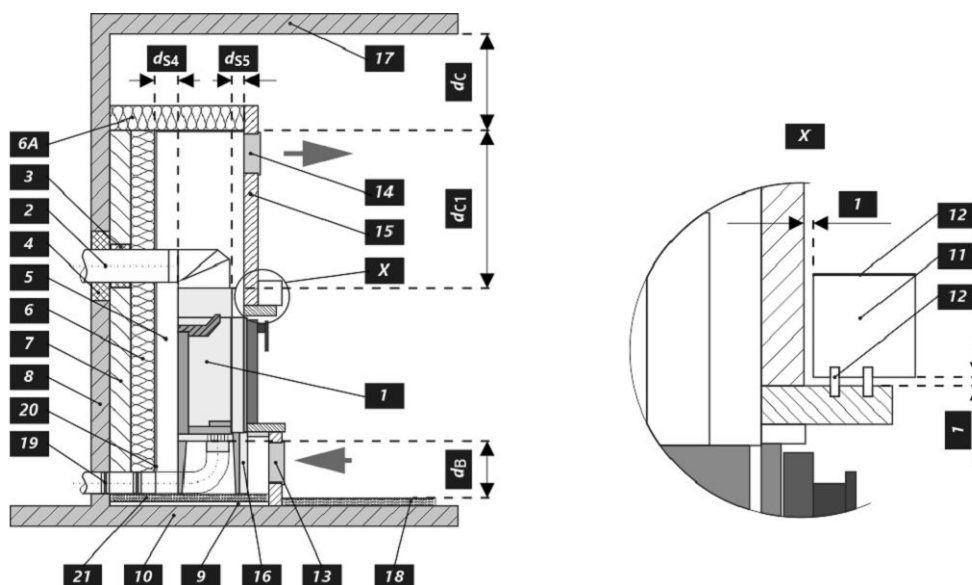
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

| Legenda | Megjegyzés                                     | Leírás | Anyag               | Dimenzió |
|---------|------------------------------------------------|--------|---------------------|----------|
| 1       | Készülék                                       |        | 174W 0000 004       |          |
| 2       | Füstgáz elvezetés                              |        | fém                 | DN150    |
| 3       | Az égéstermék-elvezető csatlakozás szigetelése |        |                     |          |
| 4       | Ásványi szigetelés                             |        |                     |          |
| 5       | Konvekciós légtér a készülék körül             |        |                     |          |
| 6       | Védő falszigetelés                             |        | SILCA 250           | 2x50 mm  |
| 6A      | Védő mennyezeti szigetelés                     |        | SILCA 250           | 80 mm    |
| 7       | Védőfal                                        |        | üreges égetett tégl | 100 mm   |
| 8       | Gyúlékony fal                                  |        |                     |          |
| 9       | Betonlemez                                     |        |                     |          |

|                 |                                                                                                                                                                           |                     |       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|
| 10              | Gyúlékony padló                                                                                                                                                           |                     |       |
| 11              | Dekoratív / díszítő gerenda                                                                                                                                               |                     |       |
| 12              | Gerenda szellőző légrésszel                                                                                                                                               |                     |       |
| 13              | Konvekciós levegő bemenet                                                                                                                                                 | 600 cm <sup>2</sup> |       |
| 14              | Konvekciós levegő kimenet                                                                                                                                                 | 800 cm <sup>2</sup> |       |
| 15              | Bélés                                                                                                                                                                     | SILCA 250           | 40 mm |
| 16              | Tartó keret                                                                                                                                                               |                     |       |
| 17              | Gyúlékony mennyezet                                                                                                                                                       |                     |       |
| 18              | Védő szigetelőlemez gyúlékony padlóhoz                                                                                                                                    | SILCA 250           | 40 mm |
| 19              | Égési levegő szabályozása                                                                                                                                                 |                     |       |
| 20              | Fémlemez borítás ásványgyapot használatakor                                                                                                                               |                     |       |
| 21              | Szükség esetén védő padlólemezt a készülék alá                                                                                                                            |                     |       |
| d <sub>c</sub>  | A kipufogónyílás felső szélétől az éghető mennyezetig                                                                                                                     | 500 mm              |       |
| d <sub>c1</sub> | – A kandallóbetét felső szélétől a mennyezeti szigetelés alsó oldaláig<br>– Beépített hőcserélő esetén – a hőcserélő felső szélétől a mennyezeti szigetelés alsó oldaláig | 300 mm<br>200 mm    |       |
| d <sub>s4</sub> | A kandallóbetét hátsó és oldalsó szélétől a szigetelés belsejébe                                                                                                          | 120 mm              |       |
| d <sub>s5</sub> | A kandallóbetét elülső szélétől a szigetelés belső oldaláig                                                                                                               | 10 mm               |       |
| d <sub>B</sub>  | A kandallóbetét aljától a nem éghető padlóig                                                                                                                              | 100 mm              |       |

**Figyelmeztetés:** A SILCA® 250SB tűzálló / szigetelőlapok megfelelő nem éghető anyagra cserélhetők, amelynek hővezető képessége  $(\lambda) \leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

A védőfal – üreges égetett téglá (100 mm vastagságú) megfelelő nem éghető anyagra cserélhetők, amelynek hővezető képessége  $(\lambda) \leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



Декларированные свойства изделия

|                                                                      |  |  |  |                                            |  |  |  |                                    |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------|--|--|--|--------|--|--|--|------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| Гармонизированный стандарт                                           |  |  |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 |  |  |  | ✓ Ecodesign                        |  |  |  | ✓ DIN+ |  |  |  | ✓ BImSchV2 |  |  |  | ✓ 15a B-VG 2015 |  |  |  |
| Классификация изделия                                                |  |  |  | Type BE                                    |  |  |  |                                    |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                      |  |  |  | Номинальная тепловая мощность (nom)        |  |  |  | Частичная тепловая мощность (part) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Коэффициент энергоэффективности                                      |  |  |  | $\eta_{nom}   \eta_{part}$                 |  |  |  | 80,0                               |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора               |  |  |  | $\eta_{snom}   \eta_{spart}$               |  |  |  | 70,0                               |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Индекс энергоэффективности КПД                                       |  |  |  | EEI                                        |  |  |  | 106,0                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Этикетка энергетической эффективности                                |  |  |  |                                            |  |  |  | A                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Топливо                                                              |  |  |  |                                            |  |  |  | Кусок дерева                       |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Рекомендуемая длина топлива                                          |  |  |  |                                            |  |  |  | 180-350                            |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mm              |  |  |  |
| Средний расход топлива                                               |  |  |  |                                            |  |  |  | 2,72                               |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Допустимая загрузка топлива                                          |  |  |  |                                            |  |  |  | 3,5                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Интервал дополнения топлива                                          |  |  |  |                                            |  |  |  | 1 ч                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Нижний слой топлива                                                  |  |  |  |                                            |  |  |  | 0,27                               |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kg              |  |  |  |
| Критерий завершения цикла испытаний                                  |  |  |  |                                            |  |  |  | 4,0                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | Vol.-%          |  |  |  |
| Количество воздуха для горения                                       |  |  |  |                                            |  |  |  | 34,5                               |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | m³/h            |  |  |  |
| Номинальная тепловая мощность                                        |  |  |  | $P_{nom}   P_{part}$                       |  |  |  | 9,0                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника                           |  |  |  | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$                     |  |  |  | ---                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Максимальное рабочее избыточное давление                             |  |  |  | $P_W$                                      |  |  |  | ---                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | bar             |  |  |  |
| Массовый расход сухих дымовых газов                                  |  |  |  | $\Phi_{f, g nom}   \Phi_{f, g part}$       |  |  |  | 6,9                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | g/s             |  |  |  |
| Температура дымовых газов на выходе                                  |  |  |  | $T_{snom}   T_{spart}$                     |  |  |  | 349                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Рабочая тяга                                                         |  |  |  | $P_{nom}   P_{part}$                       |  |  |  | 12                                 |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | Pa              |  |  |  |
| Температурный класс дымовой трубы                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | T400                               |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Подключение к общей дымовой трубе                                    |  |  |  |                                            |  |  |  | Да                                 |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Хранение топлива в зоне дровяной печи                                |  |  |  |                                            |  |  |  | Нет                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Максимальный прогрев дров в дровяной печи                            |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Пыль O <sub>2</sub> = 13 %                                           |  |  |  | $PM_{nom}   PM_{part}$                     |  |  |  | 34                                 |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| CO <sub>2</sub>                                                      |  |  |  |                                            |  |  |  | 11,27                              |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O <sub>2</sub> = 13 %) |  |  |  | $CO_{nom}   CO_{part}$                     |  |  |  | 0,0872<br>1090                     |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                            |  |  |  | $OGC_{nom}   OGC_{part}$                   |  |  |  | 51                                 |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                            |  |  |  | $NO_{xnom}   NO_{xpart}$                   |  |  |  | 80                                 |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| Автоматическая регулировка горения                                   |  |  |  |                                            |  |  |  | ---                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Расход электрической энергии в режиме ожидания                       |  |  |  | $e_{lsb}$                                  |  |  |  | ---                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Расход электрической энергии                                         |  |  |  | $e_{lmax}   e_{lmin}$                      |  |  |  | ---                                |  |  |  | ---    |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Прерывистый режим работы   Непрерывный режим работы                  |  |  |  | INT   CON                                  |  |  |  | INT                                |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |

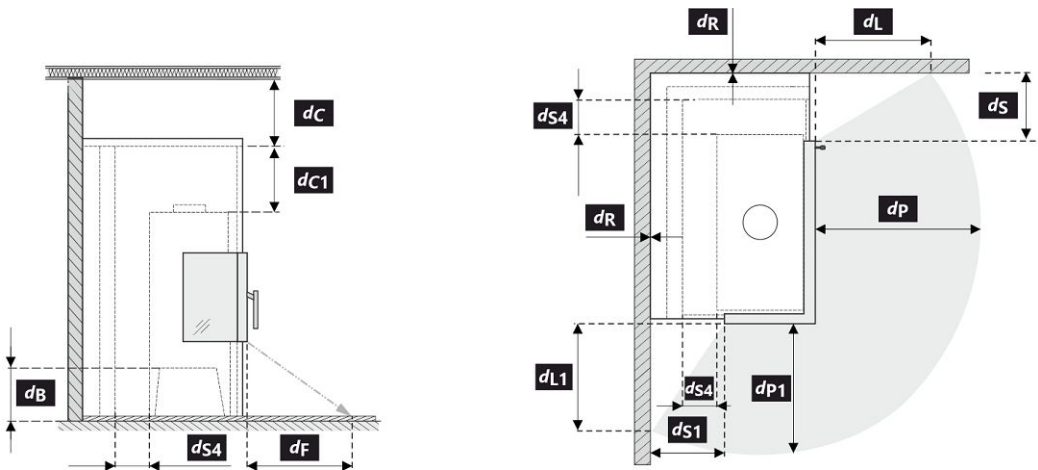
Основные технические данные

|                                                    |  |  |  |           |  |  |  |                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |  |  |  |
|----------------------------------------------------|--|--|--|-----------|--|--|--|------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|--|--|--|
| Размеры (Высота   Ширина   Глубина)                |  |  |  | H   W   L |  |  |  | 1086   744   419 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Размеры камеры сгорания (Вы.   Шир.   Глу.)        |  |  |  | H   W   L |  |  |  | 436   568   239  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Размеры дверки топочной камеры (Вы.   Шир.   Глу.) |  |  |  | H   W   L |  |  |  | 407   678   308  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Высота оси заднего (бокового) отвода               |  |  |  |           |  |  |  | ---              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Объем тепловодного теплообменника                  |  |  |  |           |  |  |  | ---              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | l  |  |  |  |
| Минимальный диаметр дымохода                       |  |  |  |           |  |  |  | 150              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Диаметр дымовой горловины                          |  |  |  | $d_{out}$ |  |  |  | 150              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Диаметр центрального подвода воздуха               |  |  |  |           |  |  |  | 150              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Максимальная длина (труба) системы ЦПВ             |  |  |  |           |  |  |  | 6000             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | mm |  |  |  |
| Масса                                              |  |  |  | m         |  |  |  | 128              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | kg |  |  |  |

Тепловая мощность (теплотворность)  
минимальная площадь помещения для установки изделия

|                                          |                                                                      |     |    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----|----|
| Утепление дома – очень хороший (20 W/m³) | например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания | 280 | m³ |
| Утепление дома – хороший (22,5 W/m³)     |                                                                      | 249 | m³ |
| Утепление дома – середина (32 W/m³)      |                                                                      | 175 | m³ |
| Утепление дома – плохой (45 W/m³)        |                                                                      | 124 | m³ |
| Утепление дома – очень плохо (50 W/m³)   | например старый, неутепленный дом / дача / хижина                    | 112 | m³ |

| Расстояние до горючих материалов                                        |                                  | Megjegyzés |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------|-----|----|
| Заднее                                                                  | d <sub>R</sub>                   | 0          |     | mm |
| Переднее                                                                | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1000       | 800 | mm |
| Переднее нижне                                                          | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 340        | 300 | mm |
| Бокове                                                                  | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 270        | 270 | mm |
| Бокове – ниша                                                           | d <sub>S2</sub>                  | ---        |     | mm |
| Бокове – размещение 45°                                                 | d <sub>S3</sub>                  | ---        |     | mm |
| Боковое излучение                                                       | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 330        | 280 | mm |
| От пола                                                                 | d <sub>B</sub>                   | 100        |     | mm |
| От потолка                                                              | d <sub>C</sub>                   | 500        |     | mm |
| От заднего и бокового края каминной топки к внутренней части утеплителя | d <sub>S4</sub>                  | 120        |     | mm |



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

| Легенда | Примечание                                          | Описание | Материал                     | Размер  |
|---------|-----------------------------------------------------|----------|------------------------------|---------|
| 1       | Прибор                                              |          | 174W 0000 004                |         |
| 2       | Отвод дымовых газов                                 |          | металл                       | DN150   |
| 3       | Изоляция патрубка выхода дымовых газов              |          |                              |         |
| 4       | Минеральная изоляция                                |          |                              |         |
| 5       | Конвекционное воздушное пространство вокруг прибора |          |                              |         |
| 6       | Защитная изоляция стен                              |          | SILCA 250                    | 2x50 mm |
| 6A      | Защитная изоляция потолка                           |          | SILCA 250                    | 80 mm   |
| 7       | Защитная изоляция потолка                           |          | пустотелый обожженный кирпич | 100 mm  |

|                 |                                                                                                                |           |                     |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------|
| 8               | Легковоспламеняющаяся стена                                                                                    |           |                     |
| 9               | Бетонная плита                                                                                                 |           |                     |
| 10              | Легковоспламеняющийся пол                                                                                      |           |                     |
| 11              | Декоративная / декоративная балка                                                                              |           |                     |
| 12              | Балка с вентиляционным зазором                                                                                 |           |                     |
| 13              | Вход конвекционного воздуха                                                                                    |           | 600 cm <sup>2</sup> |
| 14              | Выход конвекционного воздуха                                                                                   |           | 800 cm <sup>2</sup> |
| 15              | Обшивка                                                                                                        | SILCA 250 | 40 mm               |
| 16              | Опорная рама                                                                                                   |           |                     |
| 17              | Легковоспламеняющийся потолок                                                                                  |           |                     |
| 18              | Защитная теплоизоляционная плита горючего пола                                                                 | SILCA 250 | 40 mm               |
| 19              | Регулировка воздуха для горения                                                                                |           |                     |
| 20              | Покрытие листовым металлом при использовании минеральной ваты                                                  |           |                     |
| 21              | При необходимости защитная пластина пола под прибором                                                          |           |                     |
| d <sub>c</sub>  | От верхней кромки вытяжного отверстия до горючего потолка                                                      |           | 500 mm              |
| d <sub>c1</sub> | – От верхнего края каминной топки до нижней стороны утеплителя потолка                                         |           | 300 mm              |
|                 | – В случае установленного теплообменника – от верхнего края теплообменника до нижней части потолочной изоляции |           | 200 mm              |
| d <sub>s4</sub> | От заднего и бокового края каминной топки к внутренней части утеплителя                                        |           | 120 mm              |
| d <sub>s5</sub> | От переднего края топки до внутренней части утеплителя                                                         |           | 10 mm               |
| d <sub>B</sub>  | От низа каминной топки до негорючего пола                                                                      |           | 100 mm              |

**Предупреждение:** Огнестойкие / изоляционные плиты SILCA® 250SB можно заменить соответствующим негорючим материалом с теплопроводностью ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Защитная изоляция потолка – пустотелый обожженный кирпич (толщина 100 мм) можно заменить соответствующим негорючим материалом с теплопроводностью ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

